

# Ei te Atua Tatou i Teie Nei

## Dieu soit avec toi jusqu'au revoir

Avec recueillement ♩ = 66-80

1. Ei te A - tu - a ta - tou i te - ie nei, I to  
 2. Ei te A - tu - a ta - tou i te - ie nei, I to  
 1. Dieu soit a - vec toi jus - qu'au re - voir! Qu'il te  
 2. Dieu soit a - vec toi jus - qu'au re - voir! Si le

ta - tou nei taa - ê - raa; Na te A - tu - a e a -  
 ta - tou nei mau a - ti; Ro - to To - 'na ri - ma  
 guide en tou - tes cho - ses! Que sa paix sur toi re -  
 pé - ril te me - na - ce Qu'il te gar - de par sa

ra - tai, Tae atu ai te fa - re - rei - raa mau.  
 ma - na, Tae atu ai te fa - re - rei - raa mau.  
 po - se! Dieu soit a - vec toi jus - qu'au re - voir!  
 grâ - ce! Dieu soit a - vec toi jus - qu'au re - voir!

Fa - re - rei, Fa - re - rei, fa - re - rei faa - hou, I te  
 O joy - euse et sainte es - pé - ran - ce pour tous  
 O joy - euse et sainte es - pé - ran - ce pour tous

pa - e a - vae no Ie - su, Fa - re - rei, Fa - re - rei,  
 no Ie - su, Fa - re - rei,  
*ceux qui sui - vent Jé - sus! Nous nous ver - rons en*  
*ceux qui sui - vent, sui - vent Jé - sus. Nous nous ver -*

fa - re - rei faa - hou Tei te ra'í te fa - re - rei - raa mau.  
 fa - re - rei, fa - re - rei  
*sa pré - sen - ce quand la mort, le deuil ne se - ront plus!*  
*rons en sa pré - sen - ce*

3. Ei te A-tu-a ta-tou i te-ie nei,  
 E i to-'na ra a-ro-ha;  
 Na-'na ta-tou e faa-a-mu,  
 Tae atu ai te fa-re-rei-raa mau.

3. *Dieu soit avec toi jusqu'au revoir!*  
*Que, durant ta vie entière,*  
*l'Eternel soit ta bannière!*  
*Dieu soit avec toi jusqu'au revoir!*

*D'après le texte anglais de Jeremiah E. Rankin, 1828–1904*  
*Musique de William G. Tomer, 1833–1896*

2 Tesalonia/2 Thessaloniens 3:16  
 Numera/Nombres 6:24–26